

GYMNASIUM OBERHACHING

Schulbesuch im Ausland Informationsabend 2026



2026/27

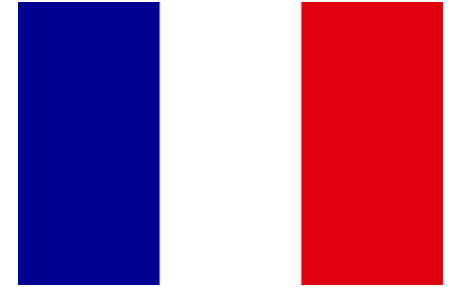
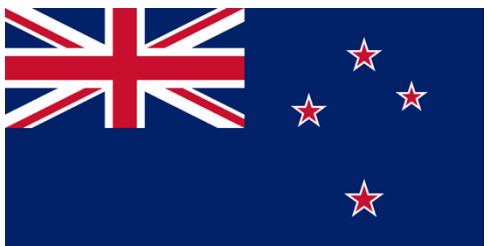
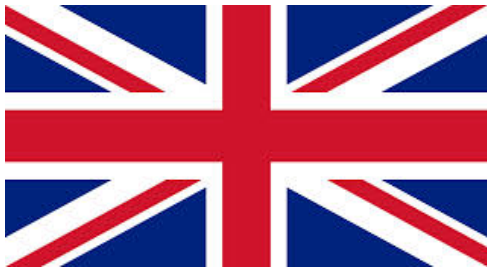
aus 11.Klassen:

35 Schülerinnen und Schüler

davon 12: 1. Halbjahr

davon 5: 2. Halbjahr

davon 18: ganzes Jahr



gute schulische Leistungen

Offenheit und Neugier

gewisse Reife (Heimweh)

Akzeptanz der Kultur des Gastlandes und der Gastfamilie

Vorbereitung: Organisation



YOUTH FOR UNDERSTANDING
Internationaler Jugendaustausch

<https://www.yfu.de>



<https://www.ef.de>



<https://www.aifs.de>

Bayerisches Staatsministerium für
Unterricht und Kultus

**Botschafter
Bayerns**

<http://www.km.bayern.de/botschafter>



<http://www.uwc.org>



<http://www.bjr.de/themen/internationales.html>



<https://www.assistscholars.org/en/about/>

Vorbereitung: Organisation

Parlamentarisches
Patenschaftsprogramm

<https://www.bundestag.de/ppp>

Die Bewerbungsfrist für das 45. PPP
2028/29 beginnt voraussichtlich im Mai
2027.

(Die Bewerbung für das SJ 27/28 endete im
September.)



OFAJ
DFJW

Brigitte-Sauzay-Programm

Du lernst Französisch und bist in der 8. bis 11. Klasse? Dann mach mit beim Brigitte-Sauzay-Programm und erlebe einen intensiven Auslandsaufenthalt in einer Gastfamilie und einer Schule in Frankreich.

Deutsch Französisches Jugendwerk: Brigitte Sauzay

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/brigitte-sauzay-programm.html>

Empfehlungsschreiben (letters of recommendation)

rechtzeitig

wenn Versand durch die Schule erforderlich:

mit frankiertem DIN A 4 Kuvert

mit genauen **Versandangaben**

Transcript of School Records

normalerweise: Übertragung der deutschen Zeugnisnoten nach einem von der Organisation vorgegebenen Schema

Formular der Organisation vorbereiten, mit Zeugnissen und Übertragungsschema zu Fr. Weinberger-Friedrich

(-> Offizielle Zeugnisübersetzungen (z.B. zur Unibewerbung) können nicht von der Schule erstellt werden.)

K1 - REQUEST FOR TRANSCRIPT

Students: Please give to your school administrator to complete.

School Administrator Instructions:

To be accepted by YFU, the student is required to submit an official transcript reporting his/her grades for the two most recent years (summer semester only).

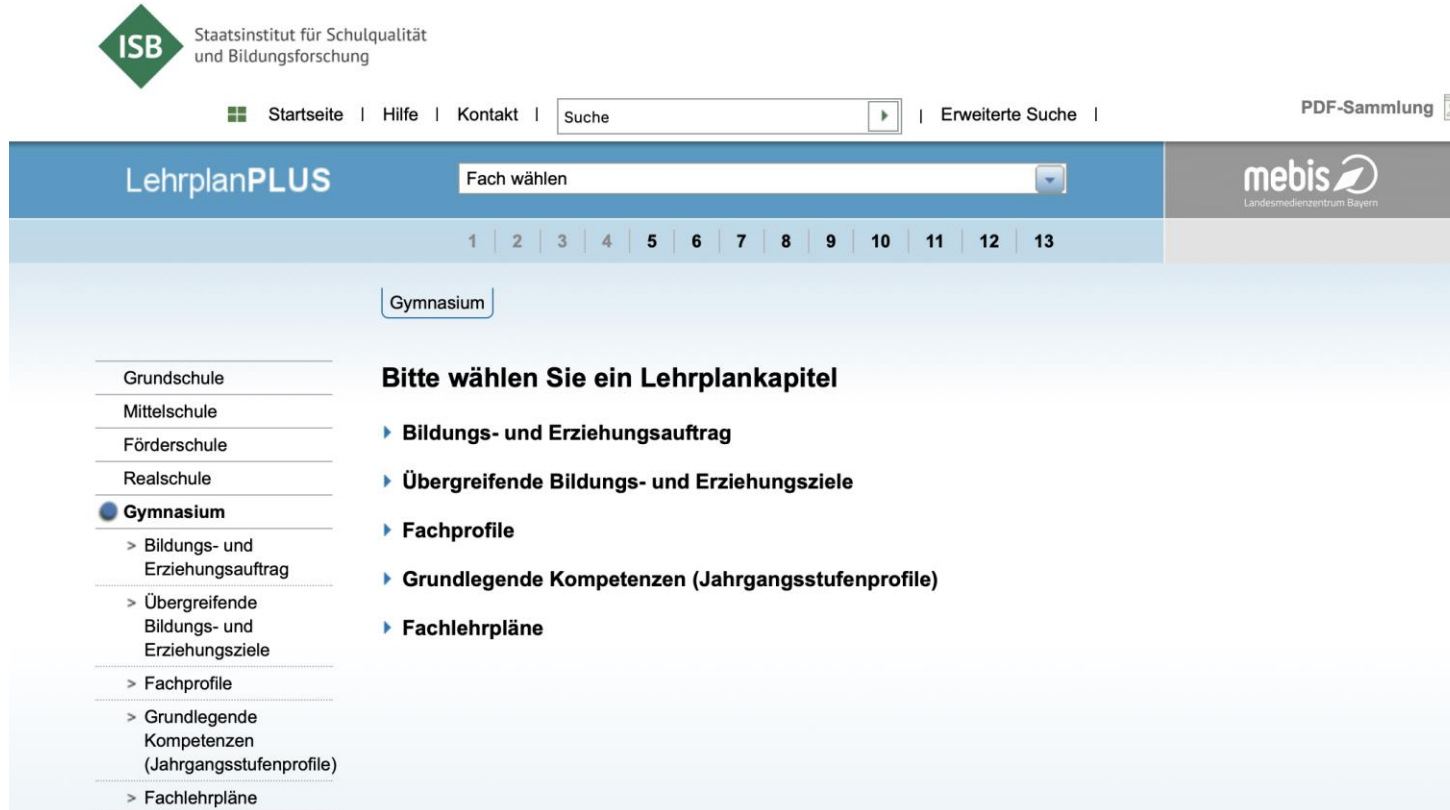
Please attach stamped copies of the original transcripts to this form and return both to the student at your earliest convenience. Thank you for your prompt attention.

TRANSLATION OF TRANSCRIPT

In order for high schools to better understand the student's grades, we ask that an official complete this form using the scores below. Please include all academic courses for the last 2 years.

German grading system	1	2	3	4	5	6
	sehr gut	gut	befriedigend	ausreichend	mangelhaft	ungenügend
American grading system	A +	A	B	C	D	F
	excellent	good	satisfactory	sufficient	insufficient	failed

Orientierung am deutschen Lehrplan für Jgst. 11



The screenshot shows the 'LehrplanPLUS' website. At the top, there is a navigation bar with links for 'Startseite', 'Hilfe', 'Kontakt', and a search bar. Below this, the 'LehrplanPLUS' logo is visible, along with a 'Fach wählen' dropdown menu. A 'mebis' logo is also present. The main content area is titled 'Gymnasium' and displays a list of school types on the left: Grundschule, Mittelschule, Förderschule, Realschule, and Gymnasium (selected). The main content area lists the following topics to choose from: 'Bitte wählen Sie ein Lehrplankapitel', 'Bildungs- und Erziehungsauftrag', 'Übergreifende Bildungs- und Erziehungsziele', 'Fachprofile', 'Grundlegende Kompetenzen (Jahrgangsstufenprofile)', and 'Fachlehrpläne'.

<https://www.lehrplanplus.bayern.de/schulart/gymnasium>



GYMNASIUM OBERHACHING

Unsere Schule

Schullaufbahn

Fächer

Individuelle Förderung

Schulleben



an **Fr. Blenk** (blenk@ohagym.de)

und (CC) **Fr. Weinberger-Friedrich** (weinberger-friedrich@ohagym.de)

und (CC) Sekretariat (sekretariat@ohagym.de)

formloser Antrag

(Formulierungen: siehe Homepage Gymnasium Oberhaching)

1. auf Beurlaubung (Zeitraum mit Datum angeben)

2. ggf. auf Vorrücken auf Probe in die nächsthöhere Jahrgangsstufe

1. Halbjahr der 11 Jgst. im Ausland

= Schulbesuch des 2. Halbjahres in Deutschland

= reguläres Vorrücken in Jgst. 12 mit Zeugnisbemerkung

ganzes Jahr oder 2. Halbjahr im Ausland

= kein reguläres Vorrücken in Jgst. 12 möglich

=> Vorrücken auf Probe erforderlich

Zeugnis Q 12 -1 entscheidend:

Noten in D, M oder verpflichtend fortgeführter Fremdsprache:
max. 1x weniger als 5 Punkte

von allen Noten:
max. 3x weniger als 5 Punkte

keine 0 Punkte

Informationen über Elternportal

Einladung zur Infoveranstaltung Oberstufe

Fächerwahl/Seminarwahl

läuft über die OSK

Herrn Tradt (tradt@ohagym.de)

Frau Schönebaum (schoenebaum@ohagym.de)

nach gesamtem Schuljahr im Ausland:

Möglichkeit am Unterricht der 11. Klassen teilzunehmen,
sofern dies organisatorisch von Seiten der Schule geht
bei spätestester Rückkehr bis zum Ende der Pfingstferien

oder

individueller Wiedereinstieg in die Lerninhalte der Jgst. 11

Bestätigung über Schulbesuch im Ausland

im Sekretariat Rückkehr melden, Bestätigung vorlegen

Bestätigung, dass Schulbesuch auf dem entsprechenden Niveau stattgefunden hat, inklusive erzielter Leistungen (§35 GSO Bayern)

datumsgenaue Angabe des Zeitraums

nur wenn: kein Zeugnis in Jgst. 11

(wegen Abwesenheit im 2. Hj. oder für das ganze Schuljahr):

abgelegte Fächer: Note aus Jgst. 10

Sprachen:

Bestätigung über erreichtes Niveau

nach dem Europäischen Referenzrahmen

Neunjähriges Gymnasium, Jgst. 5-11

Jgst.	E ₁	E ₂	F ₁	F ₂	F ₃ / It ₃ /Sp ₃
5	A1		A1		
6	A1+	A1	A1+	A1	
7	A2	A2	A2	A2	
8	A2+	A2+	A2+	A2+	A2
9	B1	B1	A2+/B1	A2+/B1	A2+
10	B1+	B1+	B1/B1+	B1/B1+	B1
11	B1+/B2	B1+/B2	B1+	B1+	B1+

Latinum:

nach Jgst. 10 oder 11

bei mindestens Note 'ausreichend' im Jahreszeugnis

gesicherte Kenntnisse:

nach Jgst. 9

bei mindestens Note 'ausreichend' im Jahreszeugnis

Kenntnisse:

nach Jgst. 8

bei mindestens Note 'ausreichend' im Jahreszeugnis

